

Dziennik Urzędowy C 362

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 58

31 października 2015

Spis treści

I Rezolucje, zalecenia i opinie

OPINIE

Komisja Europejska

2015/C 362/01	Opinia Komisji z dnia 29 października 2015 r. dotycząca planu trwałego składowania odpadów promieniotwórczych powstałych w związku z etapami III i IV likwidacji elektrowni jądrowej Bohunice A-1 znajdującej się w Republice Słowackiej	1
---------------	--	---

II Komunikaty

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2015/C 362/02	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.7711 – Advent International/Bain Capital/ICBPI) ⁽¹⁾	3
2015/C 362/03	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.7750 – Delphi/Hellermannntyton) ⁽¹⁾	3
2015/C 362/04	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.7757 – AXA/Genworth LPI) ⁽¹⁾	4

PL

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

IV Informacje

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2015/C 362/05	Kursy walutowe euro	5
2015/C 362/06	Wycofanie wniosków Komisji	6

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2015/C 362/07	Lista rachunków, które należy traktować jako rachunki wyłączone do celów załącznika I sekcja VIII część C pkt 17 lit. g) dyrektywy Rady 2011/16/UE	7
2015/C 362/08	Lista instytucji, które należy traktować jako nieraportujące instytucje finansowe do celów załącznika I sekcja VIII część B pkt 1 lit. c) do dyrektywy Rady 2011/16/UE	13

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

Komisja Europejska

2015/C 362/09	Zaproszenia do składania wniosków o dotacje na projekty objęte programem prac w obszarze trans-europejskich sieci telekomunikacyjnych w ramach instrumentu „Łącząc Europę” na lata 2014–2020 (decyzja wykonawcza Komisji C(2014) 9490)	16
---------------	--	----

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2015/C 362/10	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.7789 – The Carlyle Group/PA Consulting) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	17
2015/C 362/11	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.7782 – Generali Holding Vienna/Zürich Versicherungs-Aktiengesellschaft/Generali Pensionskasse/Bonus-Pensionskassen) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	18
2015/C 362/12	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.7828 – INEOS/DEA UK E&P Holdings) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	19
2015/C 362/13	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.7779 – Trafigura/Nyrstar) ⁽¹⁾	20

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

Sprostowania

2015/C 362/14

Sprostowanie do decyzji Rady z dnia 30 października 2015 r. w sprawie odnowienia składu Rady Zarządzającej Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Dz.U. C 358 z 30.10.2015) 21

I

(Rezolucje, zalecenia i opinie)

OPINIE

KOMISJA EUROPEJSKA

OPINIA KOMISJI

z dnia 29 października 2015 r.

dotycząca planu trwałego składowania odpadów promieniotwórczych powstałych w związku z etapami III i IV likwidacji elektrowni jądrowej Bohunice A-1 znajdującej się w Republice Słowackiej

(Jedynie tekst w języku słowackim jest autentyczny)

(2015/C 362/01)

Poniższa ocena została przeprowadzona zgodnie z postanowieniami traktatu EURATOM, bez uszczerbku dla ewentualnych dodatkowych ocen, które mogą zostać dokonane na podstawie Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, oraz zobowiązań wynikających z tego traktatu, a także z prawodawstwa wtórnego⁽¹⁾.

W dniu 30 marca 2015 r. Komisja Europejska otrzymała od rządu Republiki Słowackiej – zgodnie z art. 37 Traktatu EURATOM – ogólne dane dotyczące planu trwałego składowania odpadów promieniotwórczych powstałych w związku z etapami III i IV likwidacji elektrowni jądrowej Bohunice A-1.

Na podstawie tych danych oraz dodatkowych informacji, o które Komisja wystąpiła w dniu 30 kwietnia 2015 r. i które zostały przedłożone przez władze słowackie w dniu 10 czerwca 2015 r., a także po konsultacji z grupą ekspertów, Komisja wydała następującą opinię:

1. Odległość pomiędzy przedmiotową elektrownią a najbliższym miejscem położonym na terytorium innego państwa członkowskiego, w tym przypadku Republiki Czeskiej, wynosi 38 km. Granica austriacka i granica węgierska znajdują się w odległości, odpowiednio, 55 km i 62 km.
2. W warunkach normalnej likwidacji uwolnienia płynnych i gazowych substancji radioaktywnych nie powinny spowodować istotnego narażenia zdrowia ludności w innym państwie członkowskim, w odniesieniu do dawki granicznej określonej w nowych podstawowych normach bezpieczeństwa (dyrektywa Rady 2013/59/Euratom⁽²⁾).
3. Stałe odpady promieniotwórcze o bardzo niskiej i niskiej aktywności będą tymczasowo składowane na miejscu, a następnie zostaną przemieszczone do licencjonowanego krajowego składowiska odpadów promieniotwórczych w Mochovcach na Słowacji. Stałe odpady promieniotwórcze o średniej i wysokiej aktywności będą składowane na miejscu do czasu udostępnienia krajowego składowiska.
4. Niepromieniotwórcze odpady stałe lub pozostałości, które nie przekraczają dopuszczalnych poziomów emisji, zostaną zwolnione z mechanizmów kontrolnych i będą trwale składowane jako zwykłe odpady lub zostaną przeznaczone do ponownego wykorzystania bądź recyklingu. Działania takie należy przeprowadzić zgodnie z kryteriami określonymi w nowych podstawowych normach bezpieczeństwa (dyrektywa 2013/59/Euratom).
5. W przypadku nieplanowanych uwolnień substancji promieniotwórczych w następstwie wypadków o charakterze i skali określonych w danych ogólnych dawki, na które prawdopodobnie zostałaby narażona ludność w innym państwie członkowskim, nie miałyby istotnego znaczenia z punktu widzenia ochrony zdrowia, w odniesieniu do poziomów referencyjnych określonych w nowych podstawowych normach bezpieczeństwa (dyrektywa 2013/59/Euratom).

⁽¹⁾ Przykładowo zgodnie z Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej należy poddać bardziej szczegółowej ocenie aspekty środowiskowe. W szczególności Komisja pragnie zwrócić uwagę na przepisy dyrektywy 2011/92/UE w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko, dyrektywy 2001/42/WE w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko, jak również dyrektywy 92/43/EWG w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory oraz dyrektywy 2000/60/WE ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej.

⁽²⁾ Dyrektywa Rady 2013/59/Euratom z dnia 5 grudnia 2013 r. ustanawiająca podstawowe normy bezpieczeństwa w celu ochrony przed zagrożeniami wynikającymi z narażenia na działanie promieniowania jonizującego oraz uchylająca dyrektywy 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom i 2003/122/Euratom (Dz.U. L 13 z 17.1.2014, s. 1).

Podsumowując, Komisja wyraża opinię, iż zarówno w normalnych warunkach eksploatacji, jak i w razie wypadku o charakterze i skali określonych w danych ogólnych, wdrożenie planu trwałego składowania odpadów promieniotwórczych powstałych w związku z etapami III i IV likwidacji elektrowni jądrowej Bohunice A-1 w Republice Słowackiej, nie powinno spowodować istotnego z punktu widzenia ochrony zdrowia radioaktywnego skażenia wody, gleby lub powietrza w innym państwie członkowskim, w odniesieniu do przepisów określonych w nowych podstawowych normach bezpieczeństwa (dyrektywa 2013/59/Euratom).

Sporządzono w Brukseli dnia 29 października 2015 r.

W imieniu Komisji

Miguel ARIAS CAÑETE

Członek Komisji

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa M.7711 – Advent International/Bain Capital/ICBPI)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2015/C 362/02)

W dniu 16 września 2015 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32015M7711. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa M.7750 – Delphi/Hellermannntyton)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2015/C 362/03)

W dniu 28 października 2015 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32015M7750. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa M.7757 – AXA/Genworth LPI)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2015/C 362/04)

W dniu 28 października 2015 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażeniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32015M7757 Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

30 października 2015 r.

(2015/C 362/05)

1 euro =

Waluta		Kurs wymiany	Waluta		Kurs wymiany
USD	Dolar amerykański	1,1017	CAD	Dolar kanadyjski	1,4515
JPY	Jen	132,88	HKD	Dolar Hongkongu	8,5382
DKK	Korona duńska	7,4578	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6369
GBP	Funt szterling	0,71820	SGD	Dolar singapurski	1,5445
SEK	Korona szwedzka	9,3866	KRW	Won	1 253,98
CHF	Frank szwajcarski	1,0900	ZAR	Rand	15,2222
ISK	Korona islandzka		CNY	Yuan renminbi	6,9703
NOK	Korona norweska	9,3930	HRK	Kuna chorwacka	7,5860
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	15 070,66
CZK	Korona czeska	27,090	MYR	Ringgit malezyjski	4,7350
HUF	Forint węgierski	309,90	PHP	Peso filipińskie	51,492
PLN	Złoty polski	4,2644	RUB	Rubel rosyjski	70,5690
RON	Lej rumuński	4,4350	THB	Bat tajlandzki	39,194
TRY	Lir turecki	3,2128	BRL	Real	4,2724
AUD	Dolar australijski	1,5544	MXN	Peso meksykańskie	18,2497
			INR	Rupia indyjska	72,0155

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

WYCOFANIE WNIOSKÓW KOMISJI

(2015/C 362/06)

Wykaz wycofanych wniosków

Dokument	Procedura międzyinstytucjonalna	Tytuł
COM(2015) 0404	NLE/2015/178	Wniosek dotyczący decyzji wykonawczej Rady w sprawie przyznania Grecji dodatkowej krótkoterminowej pomocy finansowej Unii
COM(2015) 0405	NLE/2015/179	Wniosek dotyczący decyzji wykonawczej Rady w sprawie zatwierdzenia programu dostosowawczego Grecji

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Lista rachunków, które należy traktować jako rachunki wyłączone do celów załącznika I sekcja VIII część C pkt 17 lit. g) dyrektywy Rady 2011/16/UE

(2015/C 362/07)

Państwo członkowskie	Rachunki (w języku krajowym)
Belgia	— Certaines pensions complémentaires liées à l'activité professionnelle souscrites par l'employeur/l'entreprise telles que définies dans ou aux fins des législations suivantes: (1) Loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale; (2) Titre 4 „Pension complémentaire pour dirigeants d'entreprise” de la loi du 15 mai 2014 portant des dispositions diverses; (3) Articles 43 à 61, 71 et 77 de l'Arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'activité d'assurance sur la vie; (4) Articles 34, 52, 3 ^o , b, 59, 145-1, 1 ^o , 145-3 et 195 du Code des impôts sur les revenus 1992/Bepaalde bedrijfsgebonden aanvullende pensioenen onderschreven door de werkgever/de onderneming, zoals omschreven in of voor de toepassing van de volgende wetgevingen: (1) Wet van 28 April 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid; (2) Title 4, „Aanvullend pensioen voor bedrijfsleiders” van de Wet van 15 mei 2014 houdende diverse bepalingen; (3) Artikelen 43 tot 61, 71 en 77 van het Koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de levensverzekeringsactiviteit; (4) Artikelen 34, 52, 3 ^o , b, 59, 145-1, 1 ^o , 145-3 en 195 van het Wetboek der inkomstenbelastingen 1992.
Bułgaria	— Набирателни сметки за капитала на дружество в процес на регистрация с наличност до 1 000 USD. — Набирателни сметки за капитала на дружество в процес на регистрация с наличност над 1 000 USD, които ще бъдат обект на комплексна проверка в срок до 2 години от откриването им. — Сметки на етажна собственост с наличност до 50 000 USD, които се използват единствено за управлението и поддръжката на етажната собственост.
Republika Czeska	— Důchodové spoření podle zákona o důchodovém spoření. — Penzijní připojištění se státním příspěvkem podle zákona o penzijním připojištění se státním příspěvkem a splňující podmínky podle vyhlášky o vyňatých účtech pro účely automatické výměny informací v rámci mezinárodní spolupráce při správě daní. — Doplňkové penzijní spoření podle zákona o doplňkovém penzijním spoření a splňující podmínky podle vyhlášky o vyňatých účtech pro účely automatické výměny informací v rámci mezinárodní spolupráce při správě daní.
Dania	— Pensionsordninger omfattet af pensionsbeskatningslovens § 2 (pensionsordninger med løbende livsbetingede ydelser). — Pensionsordninger omfattet af pensionsbeskatningslovens § 5 (garanterede ydelser). — Selvpensioneringskonti omfattet af pensionsbeskatningslovens § 51. — Uddannelseskonti oprettet i overensstemmelse med lov om uddannelsesopsparing. — Boligsparekontrakter oprettet i overensstemmelse med lov om boligsparekontrakter.
Niemcy	— Rücklagenkonten von Wohnungseigentümergeinschaften (WEG).
Estonia	Brak rachunków, które należy traktować jako rachunki wyłączone.

Państwo członkowskie	Rachunki (w języku krajowym)
Irlandia	<ul style="list-style-type: none"> — A Personal Retirement Savings Account (PRSA) in respect of an approved PRSA product. — An Approved Retirement Fund or an Approved Minimum Retirement Fund. — An Approved Pension Scheme or Product. — Pension Annuities.
Grecja	<ul style="list-style-type: none"> — Ομαδικά συνταξιοδοτικά προγράμματα του ν.4172/2013.
Hiszpania	<ul style="list-style-type: none"> — Los seguros colectivos que instrumentan compromisos por pensiones en aplicación de la disposición adicional primera del Texto refundido de la Ley de regulación de Planes y Fondos de pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, siempre que las aportaciones se determinen mediante convenio colectivo entre la empresa y los representantes sindicales, o por ley. — Una cuenta representativa de las aportaciones a patrimonios protegidos de las personas con discapacidad a que hace referencia el artículo 54 y la disposición adicional decimoctava de la Ley 35/2006, de 28 de noviembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificación parcial de las Leyes de los Impuestos sobre Sociedades, sobre la Renta de no Residentes y sobre el Patrimonio. — Una cuenta preexistente (a excepción de un contrato de anualidades) con un saldo anual inferior a un importe en euros correspondiente a 1 000 dólares estadounidenses, que tenga la consideración de cuenta inactiva, de acuerdo con la definición prevista en los Comentarios a la Sección III del Estándar Común de Comunicación del Información.
Francia	<ul style="list-style-type: none"> — Accord de participation. — Complémentaire retraite des hospitaliers (CRH). — Compte courant bloqué. — Compte d'épargne logement (CEL). — Contrats obsèques. — Contrat „Madelin”. — Contrat „Madelin Agricole”. — Contrat COREM (complémentaire retraite mutualiste), anciennement dénommé CREF (Complément de retraite de l'éducation nationale et de la fonction publique). — Contrat de retraite collective d'entreprise (dit contrat de l'article 83 du CGI). — Contrat PREFON. — Livret A. — Livret Bleu. — Livret d'Épargne Populaire (LEP). — Livret de développement durable (LDD). — Livret jeune. — Plan d'Épargne Entreprises (PEE). — Plan d'Épargne Interentreprises (PEI).

Państwo członkowskie	Rachunki (w języku krajowym)
	<ul style="list-style-type: none"> — Plan d'Épargne Logement (PEL). — Plan d'Épargne Populaire (PEP). — Plan d'Épargne pour la Retraite Collectif (PERCO). — Plan d'Épargne pour la Retraite Collectif Interentreprises (PERCOI). — Plan d'Épargne Retraite Entreprise (PÉRE). — Plan d'Épargne Retraite Populaire (PERP).
Chorwacja	Brak rachunków, które należy traktować jako rachunki wyłączone.
Włochy	<ul style="list-style-type: none"> — Polizze collettive TFR a beneficio dei dipendenti calcolate su salari o stipendi e assoggettate a tassazione e contribuzione previdenziale. — Piani pensionistici individuali.
Cypr	Brak rachunków, które należy traktować jako rachunki wyłączone.
Łotwa	<ul style="list-style-type: none"> — Individuālais pensiju konts, kas izveidots atbilstoši likumam „Par privātajiem pensiju fondiem”. — Finanšu iestāde ir tiesīga atzīt par izslēgtu kontu iepriekšpastāvējušo fiziskas personas finanšu kontu (izņemot anuitātes līgumu), kas atbilst šādām pazīmēm: <ol style="list-style-type: none"> 1) tā ikgadējs konta beigu atlikums nepārsniedz summu, kas pēc Eiropas Centrālās bankas publicētā euro atsaucēs kursa ir ekvivalenta euro un atbilst USD 1 000; 2) konta turētājs saistībā ar šo vai konta turētāja citu kontu attiecīgajā finanšu iestādē nav veicis ne vienu darījumu pēdējo trīs gadu laikā; 3) finanšu iestādē pēdējo sešu gadu laikā nav saņēmusi no konta turētāja jaunu, papildu vai precizēto informāciju saistībā ar šī konta vai konta turētāja cita konta uzturēšanu; 4) uzkrājošās apdrošināšanas līguma gadījumā, attiecīgā finanšu iestādē pēdējo sešu gadu laikā nav sazinājusies ar konta turētāju saistībā ar jebkuru kontu, ko tas tur attiecīgajā finanšu iestādē.
Litwa	Brak rachunków, które należy traktować jako rachunki wyłączone.
Luksemburg	<ul style="list-style-type: none"> — Comptes ouverts en vertu d'un contrat prévoyance-vieillesse visé par l'article 111bis de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu. — Comptes ouverts en vertu d'un contrat d'épargne-logement visé par l'article 111 alinéa 1er de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu. — Comptes ouverts en vertu d'un régime complémentaire de pension visé par l'article 110 de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu.
Węgry	<ul style="list-style-type: none"> — Étkezési kártya számlák. — Stabilitási Megtakarítási Számla. — Ügyvédi, közjegyzői letéti számla. — Nyugdíj-előtakarékossági számla. — Start számla.

Państwo członkowskie	Rachunki (w języku krajowym)
Malta	Brak rachunków, które należy traktować jako rachunki wyłączone.
Niderlandy	<ul style="list-style-type: none"> — Levenslooprekening, levensloopverzekering and levensloop recht van deelneming. — Oudedagslijfrenten. — Kapitaalverzekering eigen woning. — Spaarrekening eigen woning and Beleggingsrecht eigen woning. — Bouwdepot. — Alimentatie lijfrenten. — Gouden-handdruk stamrecht. — Invalide kind lijfrente.
Austria	<ul style="list-style-type: none"> — Abfertigungs- und Jubiläumsgeldauslagerungsversicherungen. — Begräbniskostenversicherungen. — Betriebliche Kollektivversicherungen im Sinne der §§ 93 bis 98 des Versicherungsaufsichtsgesetzes 2016. — Ein bestehendes Konto mit einem den Gegenwert von 1 000 US-Dollar nicht überschreitenden Wert (ausgenommen ein Rentenversicherungsvertrag), das ein ruhendes Konto nach der Definition im Kommentar zu Abschnitt III des Gemeinsamen Meldestandards ist. — Ein bestehendes, vor dem 1. Juli 2002 eröffnetes Konto mit einem den Gegenwert von 10 000 US-Dollar nicht überschreitenden Wert (ausgenommen ein Rentenversicherungsvertrag), <ul style="list-style-type: none"> * das ein ruhendes Konto entsprechend der Definition im Kommentar zu Abschnitt III des Gemeinsamen Meldestandards ist, * bei dem Ein- und Auszahlungen sowie die Gutschrift von Überweisungen bzw. die Entgegennahme, der Erwerb und die Veräußerung von Wertpapieren sowie die Auszahlung von Guthaben und Erträgen nur nach Feststellung der Identität des Kunden gemäß den Verfahren zur Bekämpfung der Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung zulässig sind; diese Regelungen werden von der Finanzmarktaufsicht beaufsichtigt, die Nichtbefolgung wird sanktioniert und * bei dem die Feststellung der Identität gemäß den Verfahren zur Bekämpfung der Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung wiederum die Anwendung der Sorgfalts- und Meldepflichten nach dem Gemeinsamen Meldestandard nach sich zieht, da es sich ab diesem Zeitpunkt nicht mehr um ein ausgenommenes Konto handelt. — Konten von Wohnungseigentümergeinschaften und Miteigentumsgemeinschaften im Sinne des Wohnungseigentumsgesetzes 2002. — Bauspareinlage gemäß § 1 Abs. 1 Bausparkassengesetz. — Risikoversicherungen, bei denen der Eintritt des Versicherungsfalls ungewiss ist. — Treuhandkonten (Anderkonten), deren Treuhänder ein befugter Parteienvertreter (Rechtsanwalt oder Notar) ist, sofern das Konto im Zusammenhang mit einem der in § 87 Z 5 GMSG angeführten Zwecke eingerichtet ist. — Versicherungen im Rahmen der Zukunftssicherung im Sinne des § 3 Abs. 1 Z 15 lit. a EStG 1988.

Państwo członkowskie	Rachunki (w języku krajowym)
Polska	<ul style="list-style-type: none"> — Indywidualne konto emerytalne. — Indywidualne konto zabezpieczenia emerytalnego. — Pracowniczy program emerytalny.
Portugalia	<ul style="list-style-type: none"> — Planos Poupança Reforma. — Uma conta pré-existente (desde que não se trate de um Contrato de renda) cujo saldo anual não exceda 1 000 USD, que seja uma conta inativa de acordo com a definição prevista nos Comentários à Secção III da Norma Comum de Comunicação.
Rumunia	Brak rachunków, które należy traktować jako rachunki wyłączone.
Słowenia	<ul style="list-style-type: none"> — Varčevalni račun po nacionalni stanovanjski varčevalni shemi, če znesek, privarčevan letno, ne presega petdeset tisoč eurov (50 000 €). — Račun rezervnega sklada po Stvarnopravnem zakoniku in Stanovanjskem zakonu, ki se vodi v Sloveniji.
Słowacja	<ul style="list-style-type: none"> — Osobný dôchodkový účet sporiteľa starobného dôchodkového sporenia (2. pilier). — Osobný účet účastníka a poberateľa dávky doplnkového dôchodkového sporenia (3. pilier).
Finlandia	Brak rachunków, które należy traktować jako rachunki wyłączone.
Szwecja	<ul style="list-style-type: none"> — Pensionssparkonto som uppfyller kraven i inkomstskattelagen (1999:1229) och som tecknas och förvaltas i Sverige. — Privat pensionsförsäkring som uppfyller kraven i inkomstskattelagen (1999:1229).
Zjednoczone Królestwo	<ul style="list-style-type: none"> — Pension schemes registered with HMRC under Part 4 of Finance Act 2004. — Non-registered pension arrangements where the annual contributions are limited to £50 000 and funds contributed cannot be accessed before the age of 55 except in circumstances of serious ill health. — Immediate needs annuities within section 725 Income Tax (Trading and Other Income) Act 2005. — An account within the meaning of the Individual Savings Account Regulations 1998. — Premium Bonds issued by the UK National Savings and Investments. — Fixed Interest Savings Certificates issued by UK National Savings and Investments. — Index Linked Savings Certificates issued by UK National Savings and Investments. — A CSOP (Company Share Option Plans) scheme approved by HMRC under Schedule 4 to Income Tax (Earnings and Pensions) Act 2003. — A dormant account (other than an annuity contract) with a balance that does not exceed USUSD1 000. Treatment as an excluded account is subject to election by the Financial Institution. An account is a dormant account if: <ul style="list-style-type: none"> (a) the account holder has not initiated a transaction with regard to the account or any other account held by the account holder with the reporting financial institution in the previous three years,

Państwo członkowskie	Rachunki (w języku krajowym)
	<p>(b) the account holder has not communicated with the reporting financial institution regarding the account or any other account held by the account holder with the reporting financial institution in the previous six years,</p> <p>(c) the account is treated as a dormant account under the reporting financial institutions normal operating procedures, and</p> <p>(d) in the case of a cash value insurance contract, the reporting financial institution has not communicated with the account holder regarding the account or any other account held by the account holder with the reporting financial institution in the previous six years.</p>

Lista instytucji, które należy traktować jako nieraportujące instytucje finansowe do celów załącznika I sekcja VIII część B pkt 1 lit. c) do dyrektywy Rady 2011/16/UE

(2015/C 362/08)

Państwo członkowskie	Instytucje (w języku krajowym)
Belgia	<ul style="list-style-type: none"> — Les institutions de retraite professionnelle visées par la Directive 2003/41/CE du Parlement Européen et du Conseil du 3 juin 2003 concernant les activités et la surveillance des institutions de retraite professionnelle/Instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening gevisieerd door de Richtlijn 2003/41/EG van het Europees Parlement en de Raad van 3 juni 2003 betreffende de werkzaamheden van en het toezicht op instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening. — Les fonds Communs de Placement visés à l'article 145/16 du code des impôts sur les revenus 1992/Gemeenschappelijke Beleggingsfondsen gevisieerd door artikel 145/16 van het wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.
Bułgaria	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Republika Czeska	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Dania	<ul style="list-style-type: none"> — Tværgående pensionskasser som defineret i lov om finansiel virksomhed § 304, med selvstændige erhvervsdrivende som medlemmer. — Arbejdsmarkedrelaterede livsforsikringselskaber, som defineret i lov om finansiel virksomhed § 307. — Livsforsikringselskaber, der opfylder kravene i lov om finansiel virksomhed § 307, stk. 1, nr. 1 og 2. — Livsforsikringselskaber, der direkte eller indirekte fuldt ud ejes af forsikringstagernes faglige organisationer i fællesskab med tværgående pensionskasser omfattet af lov om finansiel virksomhed § 304, og som kun har arbejdsmarkedspensionsordninger.
Niemcy	<ul style="list-style-type: none"> — Die Anstalt im Sinne des Finanzmarktstabilisierungsfondsgesetzes. — von der Bankenaufsicht beaufsichtigte Abbauportfolien, Abwicklungsbanken, Auffangbanken und ähnliche Gesellschaftsformen („Bad Banks“). — Förderbanken.
Estonia	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Irlandia	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Grecja	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Hiszpania	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Francja	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Chorwacja	— Dobrovoljni mirovinski fondovi.

Państwo członkowskie	Instytucje (w języku krajowym)
Włochy	<ul style="list-style-type: none"> — Cassa Depositi e Prestiti S.p.A. — Enti di previdenza e sicurezza sociale privatizzati dal decreto legislativo 30 giugno 1994, n. 509, o istituiti ai sensi del decreto legislativo 10 febbraio 1996, n. 103 (Casse previdenziali). — Forme pensionistiche complementari istituite ai sensi del decreto legislativo 5 dicembre 2005, n. 252.
Cypr	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Łotwa	— Privātais pensiju fonds attiecībā uz individuālajiem pensiju kontiem, kas tiek uzraudzīti atbilstoši likumam „Par privātajiem pensiju fondiem”.
Litwa	— 2 pakopos pensijų fondas (įskaitant savarankiškai dirbančius asmenis).
Luksemburg	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Węgry	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Malta	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Niderlandy	<ul style="list-style-type: none"> — N.V. Settlement Bank of the Netherlands. — Stichting Contractspelerfonds KNVB (CFK).
Austria	<ul style="list-style-type: none"> — Betriebliche Vorsorgekassen im Sinne des Betrieblichen Mitarbeiter- und Selbständigenvorsorgegesetzes. — Oesterreichische Entwicklungsbank AG. — Oesterreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft. — „Österreichischer Exportfonds” GmbH. — Österreichische Hotel- und Tourismusbank Gesellschaft m.b.H.
Polska	<ul style="list-style-type: none"> — Otwarte fundusze emerytalne. — Dobrowolne fundusze emerytalne. — Pracownicze fundusze emerytalne.
Portugalia	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Rumunia	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Słowenia	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Słowacja	<ul style="list-style-type: none"> — Fondy starobneho dôchodkoveho sporenia - II.pilier. — Fondy doplnkoveho dochodkoveho sporenia - III.pilier.

Państwo członkowskie	Instytucje (w języku krajowym)
Finlandia	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.
Szwecja	— Pensionsstiftelser enligt lagen (1967:531) om tryggande av pensionsutfästelse m.m. — Vinstandelsstiftelser.
Zjednoczone Królestwo	Brak instytucji, które mają być traktowane jako nieraportujące instytucje finansowe.

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

KOMISJA EUROPEJSKA

Zaproszenia do składania wniosków o dotacje na projekty objęte programem prac w obszarze transeuropejskich sieci telekomunikacyjnych w ramach instrumentu „Łącząc Europę” na lata 2014–2020

(decyzja wykonawcza Komisji C(2014) 9490)

(2015/C 362/09)

Komisja Europejska, Dyrekcja Generalna ds. Sieci Komunikacyjnych, Treści i Technologii niniejszym ogłasza pięć zaproszeń do składania wniosków o udzielenie dotacji na projekty zgodne z priorytetami i celami określonymi w programie prac na 2015 r. w obszarze transeuropejskich sieci telekomunikacyjnych w ramach instrumentu „Łącząc Europę” na lata 2014–2020.

Przyjmowane są wnioski dotyczące następujących pięciu zaproszeń:

CEF-TC-2015-1: Dostarczanie dokumentów drogą elektroniczną – eDelivery

CEF-TC-2015-1: Fakturowanie elektroniczne – eInvoicing

CEF-TC-2015-1: Usługi ogólne z zakresu otwartych danych publicznych

CEF-TC-2015-1: Usługi ogólne z zakresu zwiększenia bezpieczeństwa w internecie

CEF-TC-2015-1: Europeana

Szacowany budżet dostępny dla projektów wybranych w ramach tych zaproszeń wynosi 38,7 mln EUR.

Ostateczny termin składania wniosków upływa **dnia 19 stycznia 2016 r.**

Dokumenty zaproszeń są dostępne na stronie internetowej instrumentu „Łącząc Europę” w sekcji CEF Telecom:

<http://ec.europa.eu/inea/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/cef-telecom-calls-proposals-2015>.

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji

(Sprawa M.7789 – The Carlyle Group/PA Consulting)

Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2015/C 362/10)

1. W dniu 23 października 2015 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której CEP IV Garden S.à.r.l., spółka utworzona na potrzeby transakcji przejęcia kontrolowana przez fundusze zarządzane przez jednostki powiązane Carlyle Group („Carlyle”, Luksemburg), przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad PA Consulting Group Ltd. („PA Consulting”, Zjednoczone Królestwo) w drodze zakupu udziałów.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - w przypadku Carlyle: zarządzanie funduszami inwestującymi na skalę światową w czterech różnych dziedzinach inwestycji: (i) inwestycje typu private equity dla firm (wykup i kapitał wzrostu); (ii) aktywa rzeczowe (nieruchomości, infrastruktura i energia, zasoby odnawialne); (iii) strategie globalnego rynku (kredyty strukturyzowane, instrumenty typu mezzanine, zagrożone papiery wartościowe, fundusze hedgingowe i dług średniego segmentu rynkowego); oraz (iv) rozwiązania globalnego rynku (fundusz private equity programu funduszy, a także powiązane współinwestowanie i działalność drugorzędna),
 - w przypadku PA Consulting: świadczenie szerokiej gamy usług konsultingowych w zakresie zarządzania na rzecz kadry kierowniczej wyższego szczebla w różnych branżach sektora publicznego i prywatnego. Główna siedziba spółki mieści się w Londynie, natomiast jej biura znajdują się w obu Amerykach, Europie, krajach nordyckich, państwach Zatoki Perskiej i szerszego regionu Bliskiego Wschodu i Afryki Północnej, jak również krajach Azji i Pacyfiku.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: M.7789 – The Carlyle Group/PA Consulting, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(¹) Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

(²) Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa M.7782 – Generali Holding Vienna/Zürich Versicherungs-Aktiengesellschaft/Generali Pensionskasse/Bonus-Pensionskassen)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2015/C 362/11)

1. W dniu 23 października 2015 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Generali Holding Vienna AG („Generali”, Austria), należące do grupy ubezpieczeniowej Assicurazioni Generali S.p.A. (Włochy), oraz przedsiębiorstwo Zürich Versicherungs-Aktiengesellschaft in Österreich („Zürich”, Austria), należące do Zürich Insurance Group (Szwajcaria), przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem Bonus-Pensionskassen Aktiengesellschaft („Bonus-PK”, Austria) wraz z jego spółkami zależnymi, w drodze zakupu udziałów. Przedsiębiorstwo Bonus Vorsorgekasse AG („Bonus-VK”, Austria), nad którym Generali i Zürich już teraz sprawują wspólną kontrolę, uzyskuje jednocześnie pełną funkcjonalność.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw w Austrii biorących udział w koncentracji jest:
 - w przypadku przedsiębiorstwa Generali: ubezpieczenia i inne usługi finansowe,
 - w przypadku przedsiębiorstwa Zürich: ubezpieczenia,
 - w przypadku przedsiębiorstwa Bonus-PK: ponadzakładowy fundusz emerytalny,
 - w przypadku przedsiębiorstwa Bonus-VK: fundusz prewencyjny.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽²⁾, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie 10 dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: M.7782 – Generali Holding Vienna/Zürich Versicherungs-Aktiengesellschaft/Generali Pensionskasse/Bonus-Pensionskassen, na poniższy adres:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.7828 – INEOS/DEA UK E&P Holdings)
Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2015/C 362/12)

1. W dniu 26 października 2015 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo INEOS AG („INEOS”, Szwajcaria) przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Dea UK E&P Holdings Limited („DEA UK”, Zjednoczone Królestwo) w drodze zakupu udziałów.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - INEOS prowadzi na całym świecie dostawy hurtowe produktów petrochemicznych na rynkach niższego szczebla dystrybucji,
 - DEA UK zajmuje się eksploracją i produkcją ropy naftowej i gazu ziemnego na rynkach wyższego szczebla w południowej części Morza Północnego.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽²⁾, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie 10 dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: M.7828 – INEOS/DEA UK E&P Holdings, na poniższy adres:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.7779 – Trafigura/Nyrstar)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2015/C 362/13)

1. W dniu 26 października 2015 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Trafigura Beheer B.V. („Trafigura”, Niderlandy) przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, faktycznie wyłączną kontrolę nad przedsiębiorstwem Nyrstar (Belgia).
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - Trafigura jest jednym z największych światowych podmiotów prowadzących międzynarodowy handel towarami. Do głównej działalności handlowej przedsiębiorstwa Trafigura należy dostawa i transport ropy naftowej, produktów ropopochodnych, gazu ziemnego, skroplonego gazu ziemnego, metali (takich jak miedź, ołów, cynk i aluminium) oraz rud metali i koncentratu,
 - Nyrstar jest zintegrowanym przedsiębiorstwem metalowo-wydobywczym o ustalonej pozycji na rynku cynku i ołowiu oraz rosnącej pozycji na rynkach innych metali podstawowych i szlachetnych. Nyrstar posiada zakłady wydobywcze, wytopiania i prowadzące inne operacje zlokalizowane na całym świecie.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie 10 dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: M.7779 – Trafigura/Nyrstar, na poniższy adres:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do decyzji Rady z dnia 30 października 2015 r. w sprawie odnowienia składu Rady Zarządzającej Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej C 358 z dnia 30 października 2015 r.)

(2015/C 362/14)

Okładka oraz s. 1:

zamiast: „Decyzja Rady z dnia 30 października 2015 r. w sprawie odnowienia składu Rady Zarządzającej Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego”,

powinno być: „Decyzja Rady z dnia 22 października 2015 r. w sprawie odnowienia składu Rady Zarządzającej Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego”.

Strona 1:

zamiast: „Sporządzono w Brukseli dnia 30 października 2015 r.”,

powinno być: „Sporządzono w Luksemburgu dnia 22 października 2015 r.”.

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL